



REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA
REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

DIE BIBLIOTEK THE LIBRARY
SENTRALE STATISTIEKDIENS
CENTRAL STATISTICAL SERVICE
PRIVAATSAK PRIVATE BAG X44
0001 PRETORIA

SENTRALE STATISTIEKDIENS CENTRAL STATISTICAL SERVICE

STATISTIESE NUUSBERIG

STATISTICAL NEWS RELEASE

Steynsarkade
Steyn's Arcade
Schoemanstraat 274
274 Schoeman Street
Privaatsak X44
Private Bag X44
PRETORIA
0001
Tel.: 3108-911 (012)
Teleks: 320450, 320523
Telex: 322418, 320173
Fax: 3222769 (012)
3220463
3200919
3226325



P0041

STREEKKANTORE REGIONAL OFFICES

DURBAN
Tel.: 305-3904
KAAPSTAD
CAPE TOWN
Tel.: 461-2098
461-6940 (021)
FORT ELIZABETH
Tel.: 52-3801/2 (041)
NELSPRUIT
Tel.: 5-2455/6 (01311)
KIMBERLEY
Tel.: 3-3965/6 (0531)
KEMPTON PARK
Tel.: 394-3420/1 (011)
PIETERSBURG
Tel.: 7-1609 (01521)
KLERKSDORP
Tel.: 24008
24324 (018)
BLOEMFONTEIN
Tel.: 477766/7 (051)
308389

**STATISTIEKE VAN SIVIELE SAKE VIR SKULD:
FEBRUARIE 1989**

**STATISTICS OF CIVIL CASES FOR DEBT:
FEBRUARY 1989**

25 APRIL 1989

OPSOMMING

Die getal dagvaardings vir skuld vir die jongste drie maande tot Februarie 1989 toon 'n toename van 5,6% vergeleke met die voorafgaande drie maande na seisoensaanspassing, en 'n toename van 7,6% vergeleke met die ooreenstemmende drie maande van die vorige jaar.

Die getal siviele vonisse vir skuld vir die jongste drie maande tot Februarie 1989 toon 'n afname van 2,5% vergeleke met die voorafgaande drie maande na seisoensaanspassing, en 'n toename van 6,8% vergeleke met die ooreenstemmende drie maande van die vorige jaar.

SUMMARY

The number of summonses for debt for the last three months up to February 1989 shows an increase of 5,6% compared with the previous three months after seasonal adjustment, and an increase of 7,6% compared with the corresponding three months of the previous year.

The number of civil judgements for debt for the last three months up to February 1989 shows a decrease of 2,5% compared with the previous three months after seasonal adjustment, and an increase of 6,8% compared with the corresponding three months of the previous year.

Tydperk Period	Getal Number		Persentasieverandering Percentage change	
	Dagvaardings vir skuld Summonses for debt	Siviele vonnisse vir skuld Civil judgements for debt	Dagvaardings vir skuld Summonses for debt	Siviele vonnisse vir skuld Civil judgements for debt
Werklike syfers: Actual figures:				
Des./Dec. 1988 - Feb. 1989	195 004	94 166	+ 7,6	+ 6,8
Des./Dec. 1987 - Feb. 1988	181 149	88 207		
Seisoensaangepaste syfers: Seasonally adjusted figures:				
Des./Dec. 1988 - Feb. 1989	220 339	107 574	+ 5,6	- 2,5
Sept. 1988 - Nov. 1988	208 571	110 331		

OPMERKINGS

Die gegewens het betrekking op alle siviele sake vir skuld deur Landdroskantore aange-teken.

Behalwe in geval van sake aangeteken, het alle ander inligting betrekking op skuldsake; m.a.w. eise vir skadevergoeding, uitsettingsbevele en ander nie-skuldsake is uitgesluit.

Vonnisse by verstek en toestemming het slegs betrekking op onverdedigde skuldsake.

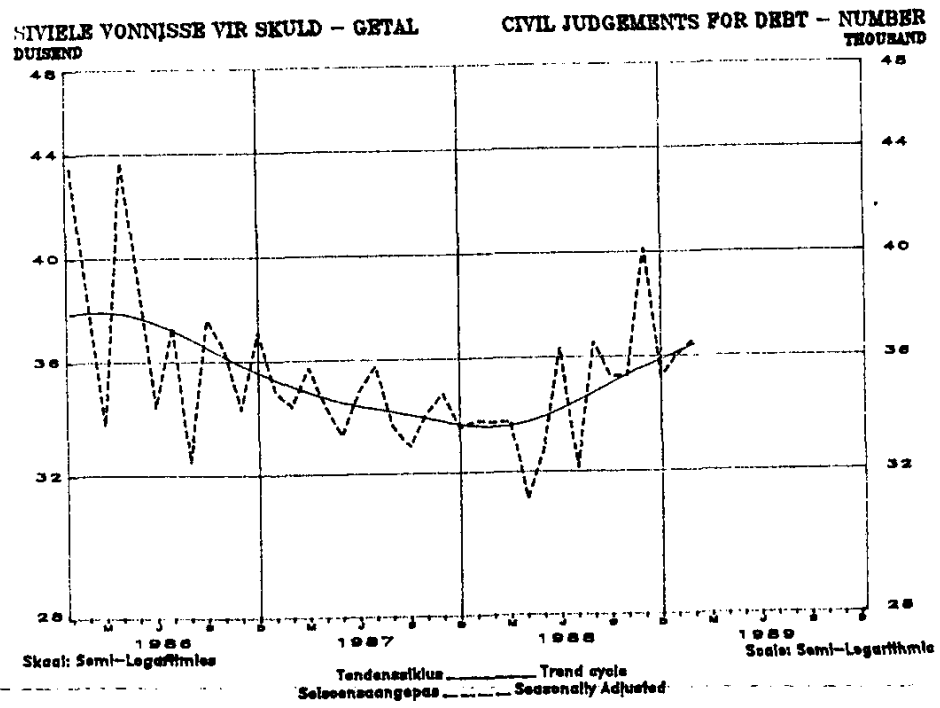
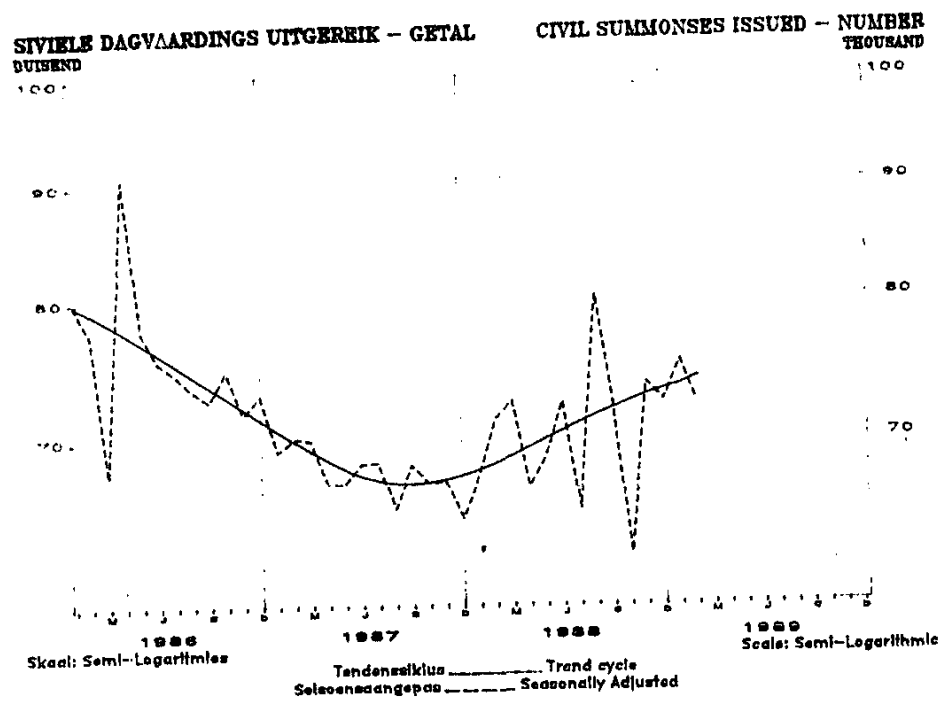
NOTES

The particulars refer to all civil cases for debt recorded by Magistrate's Offices.

Except for cases recorded, all other information relates to debt cases only; i.e. claims for damages, ejectment orders and other non-debt cases are excluded.

Default and consent judgements relate to judgements given in respect of undefended debt cases only.

R.P. van Tonder
 HOOF: SENTRALE STATISTIEKDIENS
 HEAD: CENTRAL STATISTICAL SERVICE



TABEL 1 - GETAL SIVIELE SAKE AANGETEKEN EN DAG-VAARDINGS VIR SKULD UITGEREIK

Item	Sake-ondernemings en private persone Business enterprises and private persons				Private persone Private persons				Item
	1989		1988		1989		1988		
	Februarie February	Januarie January	Februarie February	Januarie January	Februarie February	Januarie January	Februarie February	Januarie January	
Getal - Number									
1. Sake aangeteken	933 662	82 199	70 781	80 008	844 599	75 573	65 151	71 328	1. Cases recorded
1.1 Werklike syfers		79 411	82 280 *	77 416		72 806	75 666*	68 836	1.1 Actual figures
1.2 Seisoensaangepas									1.2 Seasonally adjusted
2. Siviele dagvaardings vir skuld	845 791	76 659	66 511	75 206	765 200	70 497	61 127	67 663	2. Civil summonses for debt
2.1 Totaal		72 414	75 409*	71 302		66 263	69 306*	63 847	2.1 Total
2.1.1 Werklike syfers									2.1.1 Actual figures
2.1.2 Seisoensaangepas									2.1.2 Seasonally adjusted
2.2 Goedere verkoop	296 802	25 052	22 211	25 971	266 047	22 771	20 112	23 126	2.2 Goods sold
2.2.1 Ope rekening		1 733	1 497	1 836	17 379	1 636	1 419	1 704	2.2.1 Open account
2.2.2 Afbetalingsverkoop-transaksies	18 457								2.2.2 Instalment sale transactions
2.3 Dienste	154 821	14 108	12 802	14 243	148 175	13 721	12 549	13 458	2.3 Services
2.3.1 Professionele		12 818	9 854	10 577	109 897	11 505	8 606	9 185	2.3.1 Professional
2.3.2 Ander	49 681	4 112	3 087	5 008	44 913	3 834	2 803	4 464	2.3.2 Other
2.4 Huur	54 253	5 114	4 941	4 334	49 802	4 785	4 662	3 945	2.4 Rent
2.5 Geld geleen	50 521	5 110	4 963	4 063	42 572	4 448	4 478	3 558	2.5 Money lent
2.6 Promesses, wissels V/T-tjeks, kredietkaarte en ander skuldbewyse									2.6 Promissory notes, bills, R/D cheques, credit cards and other acknowledgements of debt
2.7 Ander	95 204	8 612	7 156	9 174	86 415	7 797	6 498	8 223	2.7 Other

* Hersien - Revised

TABEL 2 - SIVIELE VONNISSE VIR SKULD BY VERSTEK EN TOESTEMMING

TABEL 2 - CIVIL DEFAULT AND CONSENT JUDGEMENTS FOR DEBT

Item	Sake-ondernemings en private persone Business enterprises and private persons		Private persone Private persons		Item
	1988 Februarie/January February	1989 Januarie/January February	1988 Februarie/January February	1989 Januarie/January February	
Getal - Number					
Vonnisse					Judgements
1.1 Totaal	415 409	36 204	33 467	384 976	1.1 Total
1.1.1 Werklike syfers	36 474	31 057	33 467	384 976	1.1.1 Actual figures
1.1.2 Seisoensaangepas	162 219	13 553	13 117	150 241	1.1.2 Seasonally adjusted
1.2 Goedere verkoop	8 996	628	659	8 819	1.2 Goods sold
1.2.1 Ope rekening	69 186	6 041	5 714	68 222	1.2.1 Open account
1.2.2 Arbeidingsverkoop-tansaksies	52 666	4 512	4 095	47 067	1.2.2 Instalment sale transactions
1.3 Dienste	21 603	2 617	1 899	20 185	1.3 Services
1.3.1 Professionele	32 904	3 206	2 506	31 946	1.3.1 Professional
1.3.2 Ander	29 089	2 439	2 473	24 940	1.3.2 Other
1.4 Huur	38 746	3 208	3 004	33 556	1.4 Rent
1.5 Geld geleen					1.5 Money lent
1.6 Promesses, v/T-tjeks, ens.					1.6 Promissory notes, R/D cheques, etc.
1.7 Ander					1.7 Other
R1 000					
Vonnisse					Judgements
1.1 Totaal	855 593	79 278	64 713	733 337	1.1 Total
1.2 Goedere verkoop	142 166	10 505	9 698	110 349	1.2 Goods sold
1.2.1 Ope rekening	95 491	6 356	5 079	93 307	1.2.1 Open account
1.2.2 Arbeidingsverkoop-tansaksies	24 367	2 157	1 804	26 180	1.2.2 Instalment sale transactions
1.3 Dienste	42 441	3 751	3 307	33 598	1.3 Services
1.3.1 Professionele	30 769	3 000	2 912	26 180	1.3.1 Professional
1.3.2 Ander	269 070	32 591	20 729	256 853	1.3.2 Other
1.4 Huur	103 679	8 868	8 803	79 266	1.4 Rent
1.5 Geld geleen					1.5 Money lent
1.6 Promesses, v/T-tjeks, ens.					1.6 Promissory notes, R/D cheques, etc.
1.7 Ander	147 614	12 051	13 859	110 670	1.7 Other